

## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Wednesday, June 9, 1971

• 1954

[Text]

**The Joint Chairman (Mr. MacGuigan):** Ladies and gentlemen, this is an official meeting of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada. We are very pleased to be here with you this evening in Yellowknife. We had hoped originally to visit you last year but because of your territorial elections at that time we decided to postpone our visit until this spring.

This is the tail end of our hearings across Canada. Since last September, we have been travelling Canada from coast to coast and from south to north although this is probably the farthest north we have been. Tomorrow night we will be holding our northernmost hearing at Inuvik.

You may wonder what the connection is between our meeting here this evening, indeed our whole series of meetings, and the federal-provincial conferences which are taking place. We are actually a kind of parallel operation. We are a committee established by the Parliament of Canada. We will be reporting in the fall to the Parliament of Canada. At the same time, we have had a considerable amount of contact with the provincial governments as we have been going around Canada. The very fact we have had more than 12,000 Canadians at our meetings across the country has also had considerable impact on the provincial views of the constitution.

We have no direct input into the conference next week but I do not believe anyone believes that it will be possible for the whole range of constitutional issues to be settled next week; in fact, many of them are not even on the agenda for discussion next week so that with all the success we hope for the conference, there will still be a lot left for us to report on when our report is made in the fall.

• 1955

I think I should put on the record that there was a five-minute pause due to electric failure and during that time I introduced many of the members of the Committee. I am sorry that some of our members were not seen when they were introduced, but when they ask questions during the course of the evening I will mention their names and their areas again.

I will next introduce Mr. Gilles Marceau from Lapointe, Que.; Mr. Len Marchand from Kamloops-Cariboo, British Columbia; Mr. Ian Watson from Laprairie, Que. Mr. Watson is the chairman of a committee which is very important in this area and he has just joined us for this visit but we are very, very pleased to have him and his charming wife with us on this occasion. I trust I have not overlooked anybody. Such a large number of members have come here that it is hard to be sure that everyone has received a fair introduction.

My name is Mark MacGuigan and I am the Joint Chairman on the House of Commons side and I represent the riding of Windsor-Walkerville in Ontario.

• 2000

Those people who are going to present briefs are entitled to speak a maximum of 15 minutes. They may submit any additional written material which they wish. Tonight there are only three.

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mercredi 9 juin 1971

[Interpretation]

**Le coprésident (M. MacGuigan):** Mesdames et messieurs, nous commençons une séance officielle du comité spécial mixte du Sénat et de la Chambre des communes sur la constitution du Canada. Nous sommes heureux d'être avec vous ce soir à Yellowknife. Nous avions espéré vous visiter l'année dernière, mais en raison des élections territoriales à cette époque, nous avons décidé de remettre notre visite à plus tard.

Nos délibérations d'un bout à l'autre du Canada tirent à leur fin. Depuis septembre dernier, nous sommes allés d'un océan à l'autre et du Nord au Sud, mais nous ne nous sommes jamais aventurés aussi loin vers le Nord auparavant. Nous irons cependant encore plus loin demain soir, soit à Inuvik.

Vous vous demandez peut-être quelle est la relation entre notre séance de ce soir ou même toute la série de nos séances et les conférences fédérales-provinciales. Nous faisons en réalité un travail quelque peu parallèle. Notre Comité a été établi par le Parlement du Canada et présentera à l'automne un rapport au Parlement du Canada. En outre, nous avons très souvent communiqué avec les gouvernements provinciaux lors de nos déplacements un peu partout au Canada. Le fait que plus de 12,000 Canadiens aient assisté à nos réunions a aussi eu des répercussions importantes sur les opinions des provinces à l'égard de la constitution.

Nous ne participerons pas directement à la conférence de la semaine prochaine, mais il faudrait être naïf pour croire que toute la gamme des problèmes constitutionnels seront réglés la semaine prochaine; il y en a même une bonne partie qui ne figurent pas au calendrier de la conférence, de sorte que même si la conférence a tout le succès qu'on en attend, il restera encore beaucoup de sujets sur lesquels notre rapport de l'automne pourra porter.

Il me semble important de noter qu'il y a eu un arrêt de 5 minutes à cause d'une panne d'électricité et, durant ce temps, j'ai présenté plusieurs membres du comité. Je regrette que nos membres n'aient pas été vus alors que je les présentais, mais je mentionnerai leur nom à mesure qu'ils poseront des questions durant la soirée et je répéterai le nom de leur circonscription.

Je vais maintenant présenter M. Gilles Marceau, député de Lapointe au Québec; M. Len Marchand de Kamloops-Caribou en Colombie-Britannique, M. Ian Watson de Laprairie Québec. M. Watson est le président d'un comité qui poursuit des tâches importantes dans la région, il s'est joint à nous pour cette visite; et nous sommes très, très heureux de sa présence et de celle de sa charmante épouse parmi nous. J'espère que je n'ai oublié personne. Les députés présents ici sont si nombreux qu'il est difficile de s'assurer si tous et chacun ont été présentés de manière équitable.

Je me nomme Mark MacGuigan et je suis le coprésident du comité parlementaire et je représente, à titre personnel, la circonscription de Windsor-Walkerville en Ontario.

Une limite de temps de quinze minutes est imposée à ceux qui présentent des mémoires. Il y en a seulement trois ce soir et ces personnes peuvent présenter d'autres documents par écrit.